

# ملا نصر الدین

№ ۸ Цѣна 25к. МОЛЛА НАСРЪ ЭДДИНЪ . قیمتى ساتیجى النده ۲۵ قپك .

Делегаты мусульманокъ на будущемъ учредительномъ собраніи



# موقعتى حكومتك قورالدايننه بنا

۱۹۱۷ مجى ايلده

بوراخبلىر حریت قرضى. هانسى كه پول  
(Заемъ свободы)

گليرك وىركى سندن آزاددر.

همين قرضك اوبليقاتسيا آدلانان بليت لرى اولاجاق لار: ۵۰، ۱۰۰، ۵۰۰، ۱۰۰۰، ۵،۰۰۰، ۱۰،۰۰۰ و ۲۵،۰۰۰ مانتلق و ايلده يوزه بيش پروستيت كتوره جكار (فائض)، وفايىض و يرييه جك ايلده ايكى دفعه: مارت آيى نك ۱۶ ده و سينتار آيى نك ۱۶ سينده.

حریت فرضى اللى بيش ايله تعين اولنور و بليت لر (اوبليقاتسيالار) هر ايل تيرازه قويولاجاق (Тиражъ) قرضه يازيلماق ابونەسى قبول اولنور بو ۱۹۱۷ ايل آپريلون آتى سيندان مايك ۳۱ نك بويرلده:

حكومت بانقى نك قانتورالارنده و شعبه لرينده

عادتى و حربى خزينه خانه لرده

حكومتك امانت ساندوقلارنده (ايسبيرفاتينايا قاسسا)

كچوك قرض لر تاسيستانده (Учреждения мелкаго кредита)

غير رسمى تجارت بانقلارنده

شهرلرگ جماعت بانقلارنده و «وزايمى قريديت» اداره لرينده، و بونلاردان علاوه همان شهرلرگ، زيمستوالارگ اداره لرينده و ناتاريوسخانه و دللال خانه لرينده كه بونلارگ اعلانى علاحه اولاجاق در.

آبونه قيتى يوز منات عوضنه ۱۵ منات در

و بونك اوستينه بو ايلون ۱۶ مارت آيندان پولك و بربان گوينه تك فايض ده كله جك در.

ابونه پولى و بربيلور بير دفعه نك، يعنى مهلت سز، و ال لرينده اوبليقاتسيا بليت لرى اولانه يايئكه اوبليقاتسيا عوضنده و بربان موقعتى قبض صاحب رينه، حكومت بانقلارنده و خزينه لرينده بورج و يرييه بيله، اوبليقاتسيا قيمتى نك يوزده ۷۵ حصه سينه قدر، يوزده بيش و اوچ ربع فايض ايله، و همچنين بورج هاييله حكومت و بركى سندن آزاددر.

حریت قرضينه حكومت خزينه سينك يوزه بيش فائض لك قرضنامه لرى ده و يرييه بيله كه

بونلارده يوزه بيش فائض ايله «اوچوت» اولونالار (Учетъ)

اخذ اولونان اوبليقاتسيالارى كرايه سز امانت ساخلاماق اولار حكومت بانقلارنده (اداره ايله، مك شرطى ايله) هاييله خزينه لرده (اداره سز) بيله اولانده ابونه چى ر امانت و بربديكى بليت

لرده دخى «كرب» و بركى سى و بربيرلر (Гербовый сборъ)

شهرارده و کئندرده حکومت مکتببارینگ مسلمان معلم لرینه

### خطاب

قارداشلار! کرک معلوم گز اولسون که کهنه و ظالم حکومتن یولیتقاسینگ برکتندن جمیع حکومت مکتبباریندن ترک دلیلی مرور ایله قووولماقده اییدی، ترک درساری حرمت دن دوشمشدی و حتی مسلمان مکتببارینده ده ترک درسای ایله بیر مقام توتمشدی که یوخلقی ایله وارلیقی معلوم دکل اییدی. اما ایندی زمانه دکشیلیدی. نجه که عموم ملی مسئله لر بوندان سورا جماعتک اوز اختیارینه کیچمسی در، تدریس مسئله سی ده دخی قولی چوماق چینوونیقارک اختیارندن آینوب اوز مصلحتن تحتینه ویریله جکدر، نجه که تازه اعلان اولونان آزادقلار بونه دلیل در، هایله آبریلون آلتی سینده معارف وزیر ی اعلان ایتدیکی قرارداد بودیدیکلری یزی تصدیق ایدر. ایله اولانده بیر مسئله اورتاقه گلیر: مسئله بودر که ایندی به تک مسلمان جماعتی ایچنده اولان حکومت مکتببارینه گوندریان و مسلکی ییزه لازم اولمیان روس جریده لرینگ چوخینگ عوضنه کرک مسلمان جریده لر ی بونه اولونالار.

معلم قارداشلار! بریادگرا سالک ایلر اوزونی مسلمان مکتببارینه جماعت پولی ایله کلن روس دیلینده چاپ اولونان «قافقاز» غازیته لرینی، نووویه وره میه غازیته لرینی، و بوندان ده سوایی غیر بو قسم جریده لر ی. قارداشلار، بیر یادگزه سالکز که آیا بونلارک ایچنده بردانه مسلمان غازیته یازورنالی اولوردی، یی صورتده که شا کررده مسلمان، معلم رده مسلمان، جماعت ده مسلمان؟ خیر! اولوردی.

سبب ده بو ایدی که ییزی روسلاشدیرماغه کهنه حکومت چوخ تله سیردی، صبر سزک ایله چالیشیردی. معلم قارداشلار، سیز ایندی به تک عادت ایله میسکز که بیر مسلمان جریده سی کو گلکز ایستینده، جیکزدن کاسب چیلق ایله قازاندیغز بیش اون شاهینی چخاردوب مسلمان اداره خانه سینه گوندره سکز که سیزه غازیته و ژورنال گسون، و اختیارگز اولمبوب ایندی به تک بو بارده بیر سوز دانیشاسکز.

دوغری در، هر دن بیر معارف راکتسریز انصافه گلوب مسلمان جریده لرینی ده یاده سالوبلار: مثلا ایشتدیکنزه گوره، باکو محالینگ حکومت مکتببارینه تمکتب، ژورنالی حکومتک قراردادینه گوره گوندری اور. و ییزده اوز طرفزدن بورج بیلیریک دیبه که کنجه غویرنیاسی مکتبباری دیریقتوری سیمونوف جنابباری هله انقلاب دن قباق جمیع کنجه غویرنیاسی مکتببارینه حکومت خرجی ایله ملانصرالدین ژورنالی نی ابونه یازدیرویدر و لاکن ییز ایسته دیگمز بودر که بوندان سورا معلم قارداشلارک تصدیق ایتدیگی جریده لرک حکومت مکتببارینه ابونه اولونماسی مجبوری وهیبه لک اولسون، نجه که بوندان سورا اللهک کومک لگی ایله همان مکتببارده ترک دلیله مجبوری وهیبه لک اولاجاق در.

امیدیم بونه در که نجه که معلم قارداشلار، هایله جمیع معارف دوستلاری ییزیم بوتکلیفی یزی نظره آلوب دیلیمز و مطبوعاتن ناهینه بوراده عرض اولنان ملاحظه مزه قوت ویرهلر.



ژورنالزك قیمتی

بر ایلون مدتندہ (اللی ایکی نسخہسی) - - - - اون منات  
 یاریم ایلون مدتندہ (بگری آلتی نسخہسی) - - - - بش منات  
 اوج آپک مدتندہ (اون اوج نسخہسی) - - - - ایکی منات یاریم  
 ایران وممالک اجنیه ایچون ایلگکی - ۱۲ منات ۶ آبلقی ۶ منات  
 تک نسخہسی ادارهده ۲۰ قیک، سانجی ائده - ۲۵ قیک .

تيفليس. редакция журнала „Молла-НасрЪ-ЭддинЪ“

ادبیات

چوقدا روسیهدہ نشر اولدی عدالت بزدهنه؟  
 قویوروق بزکه اوگا ذرجه قیمت بزدهنه  
 بزہ لازمدی که هرایشده اولاق کهنهپرست  
 گلمسون شأنزه کهنه پرست لک له شکست  
 بز قبول ایلمشیک چونکه اونی روزالسنت  
 اولسا حریت اگر عالمه قسمت بزہ نه  
 چتین اصلاح اولونار بزده. اولان عیب قصور  
 او قدر مدرکه یوقدر اوقدر عقل و شعور  
 گودوریک محض اولاعقباده بزده جور قصور  
 یوقسا دنپاده آشوب داشسه بو نعمت بزدهنه  
 ایتیمورسن سوزیه باور اگر چیق اویانا  
 سفر ایت بر ایروان سمتنه گیت نخچوانا  
 گور نه تعظیم ایلورلر اورادا چین تاخانا



دیهه وار اوردا اگر بمین جورهدعت بزدهنه  
 هامومز چونکه واریق برجه ییزیک بزقراغی  
 ایلانه لمن اولا ایستر قاراسی ایستر آغی  
 یاکوتور گنجهنی، یاباکونی یاقاراباغی  
 واردی هر شهرده هر کتده بوصجت بزدهنه  
 لیک هر اولکهده بر جور چخیریق میدانه  
 مایل ایک بر چوقمز کهنه چوروک دیوانه  
 قورخوریق سولمگه آچمیوروق مردانه  
 دیویوریک اولساده هر شکل حکومت بزدهنه  
 نخچوان اهلی دیهه اوج تیره دریش تیره در  
 دی گوروم خلقی صداقتی اولان یر نره در؟  
 نخچوان تکجه دکلی دخلی بونگ هر یرده در  
 چونکه هرایش ده دیورلر بوجماعت بزدهنه  
 ساخلیور ملالاری شیخی دانوس باز طرفین  
 یخلور هر بری برسمته گورور اوردا نعمین

ایشکونلار اودی کیم ذرهجه پوزمورده کيفین  
بلا، خان چونکه دييور باتساده ملت بزه نه

کوجلی ننگ دورهسی کیچدی آیل ای وحشی عوام  
قویروغندن گوتور ال بسدر آز ایله اکرام  
ایندی هر برده برابر دی بتون خاص ایله عام  
گوزیٹ آج سویلمه برده آبی غیرت بزه نه؟

ایندی لازمدی بتون کهنه لری رد ایده سن  
جد جهدیله دوتوب تازه اصولی گیده سن  
آچاقاساڭ گوزیکلی برده هاچان بس گده سن  
دیجه ل سن گنه اولسون پیسه لعنت بزه نه!!

(جوه الاغی بک)

## قویپه راتیف یاخول ایله جی

آوروپا مجاریه سی باشلاناندان بویانه ارزاق مسئله سی چتین لکه  
دوشه دیگندن نجه که سایر روسیه و قفقاز شهر لرینده هایله  
نخجوان دده بر جماعت «قویپه راتیفی» مسلمانلار طرفندن آچیلوب  
دره، اما باشقه برلریک بو جماعت دکانی ایله آچیلوب سه ده که  
آدامه دگسون اما نخجوان لکی لاب طبا نجه کیمی، آچیلوب هله  
نجه نجه آدامه ده دگوبدر، بزیم بو نمره مزده کی آخر میجی شکه  
هرکس باقا گورر که نخجوان «قویپه راتیفی» نجه قویپه راتیفدر  
واورانگ عضولری نجه عضولردر که دکانده شی ومال اللدن قدم  
باسماقا بیر بوخدر. زاوی روایت ایلور که قاباقچه بو دکانه کلی  
مقدارده بوغدا و آربا بقوب مناسب قیمتلره اوز عضولریه سا.

## یوخر

کیچن نمره دن مابده

من عورتک دالیجه قاجاندا قولاقمه بر  
سس چاتدی: «آی مشهدی امامقلی، آی  
مشهدی امامقلی، سونا باجینی بوردا قویمو  
سان، سن نن گیدن سونا گین باجی دی، دای  
گینون دی، آی مشهدی امامقلی، آی مشهدی  
امامقلی، سونا باجی بوردا قالوب، سن نن  
گیدن دای گینون سونا باجی دی، های  
سونا گین باجی دی های....

یورمشلار بر گون ایکی غیر قولی چوماق عضولردن گلوب او  
راده یوز بوطه قدر آربا زورنان آلوب آباریلار و بوشی ۴  
منات نجه قیکه آلدیشلاری آربانی چخاردوب ایشیکده آتی  
یدی منانه ساتارلار و بویوک منقمت کورتورلر اودر که همان  
گوندن «قویپه راتیف» ایشی بون قویبار ترقیه تا اینکه نوشکلده  
گوستریان حاله دوشر که ایندی هامه قترار اونگ باجی ریشه  
دعاچیدرلر.

سارساق قلی بک



## اولار مشن؟!!

واد واه آده «اورسیت دده ده حریت اولار مشن»!!  
حریتیه بو اولکده دده ده رغبت اولار مشن!!

دوشمزدی باذا اوبقودادا، بو قیاق ایشلر  
کیم: دگیشیلر آخر- دیه رایدی- بو گدیشلر  
خلقه دیشلایدی بونی ملا نه کیشلر  
گورسنه مش عالمده بیله بدعت اولار مشن!!  
واد واه آده اورسیت دده ده حریت اولار مشن!!

اوندان که طمع دیشلیمی چکشدیم بن  
دیردیم که جهان دولسه دوشمز مکا بیر «ددن»  
حریت اوماردیم نیجه بیر ایوده «وگی» کن  
والله نه بیلم مفتحه جهده قسمت اولار مشن!!  
واد واه آده «اورسیت» دده ده حریت اولار مشن!!

بیر جومجه دونن قومشو «ابوان» ویرمشایدی بای  
به به نیجه حریت! اوگا بال اولاماز نای  
بیر بارماق آرب اغزیمه قویدیم، دیدیم اوخقای

او دقیقه ساکت اولدوم.

یول ایله ایشیق گئیردی. گنار دای  
اوغوم کربلای زین العابدین ایدی الله  
فنا، واینجه بزیم باشی داشلی سونا ایدی.  
معلوم اولور که تعزیه ایویشده من  
سونانی چایراندا آروانلاره خیر ویرولر  
که «مشهدی عمو گبیر، و دیور که  
سونا گین باجی گسون. بزیم بدبخت سونا  
ایشیموب سه نه ایسه. دایی اوغولمک عورتی  
سونا ایله یلوب که چاغر ان اونگ کیشی  
سی در. وایشینی جادرشیه بورویوب قارانلقه  
چچانندان سورا دخنی گوزی هاردان گور

سون که قیاقده گیدن کپدر. من بدبخت  
ده ایله ییادیم که بو منم دالیجه گان  
بزیم سونادی نیش

خلاصه، من سونا گین باجینی ویردیم  
اوز ارینه، اوده منم سونایی ویردی او.  
زومه - و گلدیک آتویبزه. اما گنه دیورم  
که بی چاره عورتی من کوجهده، قلو الیغدا  
مگا یقین اولمشدی که بو بوخی در.  
اما نجه که گورورسگر، بوخی دگن  
ایش

ملا نهدان

ايندى ييز نه طور باشه دوشهك، آيا گورهك جناب  
مليوقوف ظرافت ايليور، يالينكه جدى سوزى در. آكر  
ظرافت ايليور - چوخ عبث يره ايليور، عبثدن دن عبث  
يره ايليور. ييله ظرافت بير قپكه دگنز.  
آكر دوغرى سوزى در، اوندا پس بونى نه طور  
باشه دوشهك كه بير ياندان روسيه اهايسينه يالوارير  
ياخارير كه «آى آماندى، هاراي داده، اى جماعت، ويلهلم  
ياپيشوب بوغازيمزدن ايستيور ييزى بوغوب اولدورسون  
وتازه آزادقمزى اليمزدن آسون، كنه اوز قومي ودوستى  
نيقالايي تخته ميندير سوز...»

الله اكبر، والله بالله، باشه دوشميرم. آى اللهم  
مؤمن بنده لرى، آند ويزيرم سيزى نوخى نك يوزمين  
مناتلق كيمنازياسندن اوترى هفته ده ايكي اولاخ يوكى  
داشينان بنوره داشلارينه، بيرمنى باشه سالك گوروم  
آيا ويلهيم بك كه دوغرداندا ميليقوفك بوغازيندان ياپيشوب  
ايستيور بوغسون، دخى داردانيل بوغازينك كناهى نه  
در كه مليوقوف ده اورا ايستيور شه تل، آسون.  
الله اكبر، سبحان الله.  
اودر كه آتالار ديويبلر:

دهوه دن يخلوب هوتپوتيني الدن قويور.  
آبالام، گيت ايشكا گوجكا،

من اولوم گيت اوزكا ايش آختار.

«ملا نصر الدين»

دياده ده بو طعمده بير نعمت اولارمش!  
واه واو آده «اورسيت» ده ده حریت اولارمش!  
ييليم بو گون انجاق كه همان اسكى حكومت  
خلقه نه ايش و برمه مكنده بونى حكمت  
كيم ايسه قبول اينمز ايش قيد اسارت  
چارلار وزرا هيتى بي قيمت اولارمش!  
واه واو آده «اورسيت» ده ده حریت اولارمش!

روسيه ليردن ييله بو كار چقارمش؟  
بوزلرله ييل عمر ايله ين آتارى بقارمش؟  
چارى قوواراق عونه سنى چه تيقارمش؟  
انسانده ده - ماتم - بو قدر غيرت اولارمش؟

هردم دوشونيورم. ايدهر ك گيجشى بن ياد  
آزادى مقيد گوره رك، قوللارى آزاد  
يىخود اوره كيمدن اوچالير گوكلره فرياد  
طالع ده ده باق بير بو قدر نكبت اولارمش؟  
واه واو آده «اورسيت» ده ده حریت اولارمش؟

چارلار بوزينه - گورمه ش ايديك - اول ايل عاق  
دنبا يارانانندان اغنى قاره قارايى آق  
قورده گوز آغار تيسلر - عجبدر قوزى ، اوغلاق  
ملنده جماعتده ده بو جرئت اولارمش؟  
واه واو آده «اورسيت» ده ده حریت اولارمش؟

كيم ديردى كه، بو ايش، ييله آسان اولور اولسه  
حریتك عاشقلىرى خندان اولور اولسه  
اشخاص حكومت هامى حيران اولور اولسه  
هر قوتك اوستمه ده بير قوت اولارمش!  
واه واو آده «اورسيت» ده ده حریت اولارمش!

«كيسيز»

## شماخيدان

## بوغاز مسئله سى

الله اكبر، الله اكبر.

منى بير باشاسلان يوخدى كه تازه حكومت مزك  
خارجيه وزيرى مليوقوف آخر نه دييور.

دييور كه كرك اسلامبولدان تورك لرى يرلى دييلى  
قواق، داردانيل بوغازينى توتوب اولاردان آلاق ...

الله اكبر، سبحان الله!

داوى روايت ايليور كه بو گونلرده بوردا قوميت وكلى  
سجكسى اوستنده بويوك هنگامه دوشوب جماعت نجه دننه اولوب  
ال خنجره طبا نچه يه ايلوب آزجا قلوبلار بربرلرني قرسوللار،  
صوگرا بونلاره اللهم رحمتى كاوب بير الله بنده سيني يتوروب ير  
كوجى ييسلك ايله اونلارى ساكت ايلوبيدر . بوردا منم ياديب  
بر قهرك مکتوبى دوشدى كه نچه ايل بوندان قاباق تبريزدن  
قافقاز شهرلرينك برينده اوز قارداشته يازمشدى . مکتوبك حاجى  
او وعده ابرانده بوز ويرن ير مختصر اغتشاشى بهانه ايدوب  
اورا كنه روس حكومت ظالمه سنك قوشون گوندرمگى ني يازور!

فرستی فوت ایلدز عاقل مکر نادان اوله

جمع خبیج

### ولادیتاقفازده آزادلق

شکر اولسون الله، آزادلق در، اولا قمارخانه لرده آزادلق در، یله که قمار لندن اوتورماغه بر بوخدر، بیر اسکان جای ایچمک غیر ممکن در، بیر دانه اولسون غیر ملت بوخدر، محض ایرانی و قارباغلی در .  
 ویزده نوروز، مدرسه سی ده آزادلق در، دخی بیس حانده اولدی یاخشی حانده اولدی، هیچ کسه دخلی بوخدر .  
 و نیرده قالدی انجمن خبیجه، بوراده ده آزادلق علامتی گور شیر .  
 دخی قابل عرض بوخدر .

### تلگراف خبری

طهران - بوگون خارجه وزیرنه تلیس کنرال فونسلندن بو مضمونده بر تلگراف گلوبدر که : قفقازیه ده حریت و عدالت یدقی اوجالاندان بویانه دها شپه قلمه سینک و آعدام ولایتک ایران لیلارنی زور یله مجبور ایلمک اولور که گلوب تذکره لرینگ و قتی قورتارملمش تذکره آسونلار، اوگا گوره باش بلیط ساتماق عملی بویوک بر انکل اولوبدر، حجب خسارنی حددن آرتقدر . خواهش ایدیورم نزلک ایله علاج ایلمه سکز بوخسه آعدام نایمز انتظارده در . بزه یشن خبرله گوره وزیر امور خارجه بو مطلبدن نهایت دلگیر اولوب قطع ایلوبدر که برتر ایدده کی سفیرلی واسطه سیله روسیه نگ تازه اصول ایدارسته برتوتت ویرسون .

### پوچتا قوطی سی :

گنجیه . محالنده قاراجه امیرلی کندیندن یازان خیرجی به :  
 - مصلحت اولمادی .  
 سلیمانده ، مغان مهمانخانه سندن بزه یازانه : - اشرف ملیکوف پاره سنده یازدیگری حاب ایتساک، انصاف دن کنار اولاز، سبب بودر که سیزی تاینر بوق .  
 گنجیه ده « طورغود » امضالی به : - وطنباشم ، مقاله نی جدی غزته لریمزک برینده چاپ ایتمای ایدیگر، هر حالده ساخلامیشیق ، ایستمسکز گبری گوندر ریک .

مدیر و باش محرر : جلیل محمد قلی زاده

ویر بهر بیان ایلیور که : نجه اوروس لار تبریزده عاشورا گونی نجه الاسلامی و ضیاع العلمانی و سایر گناهایز آداملاری داره چکدیلر و نجه اوراده کی انجمن و عدلیه ، بلدییه ، اولان عمارت لری توپه دو توپ تورپاق ایله برابر ایلدیلر، و آخر دده بازمشدی (رسیده بود بلا بی ولی بخیر گذشت) و چوخلی الله تعالی به شکر ایتمشدی که تبریز یاخشی قورتاردی . حقیقتمده شماخی دده او جور اولوب در . آرجا قالمش ایمش فرخ اللی آدام تولوب و آتمش بتش آدم، یاراله نسون، ولی بخیر گذشت یعنی یاخشی لق ایله کیچوب در . شماخی لار گرک بو خوشخت لئین یانه گنجیه گونوز الله تعالی ننگ شکرینی برینه گتورمهلر .

### ولادیتاقفازدان

آی ملا عمو! بر آی یازیم بوندان ایرملی ایله قورخور نوم ایله قورخور دوم دیهن ایله بدینمه قورخو چوکشده ها بسیردیم قورخیم اولموردی ایله قورخور دوم ایوده دانیشانده ورخور دوم . چولده دانیشانده قورخور دوم خلاصه قورخور دوم قور خوردوم . تقدیر قورخو دعاسی یازدردیم هیچ اثر ایلمیردی مثلا ایاق دوشوردی که بولده برمسلمان قارداشه راست گلوب سلام یروب احوال برسان اولوردوم همان ساعت بردن گوبهک کیمی خفه شیطانلار یدان بری حاضر اولوردی سوروشوردی : او آدم یله نه دانیشیردیک دولت سوزی دانیشیردیک دوغرو سوسی دی؟ آند یچوب امان ایلیردیم والله بالله نه دولت سوزی دانیشیردیم نه ملت سوزی دانیشیردیم . نائش آدمدی بولده راست گندی سلام بریدیم . باشلیوردی اوزون اوزون حکایه لر که سن نچون اوگا نلام ویریر سن هارا او هارا سن نانا او انقوش سن نانا و استین، قاباردین، چچن فلان فلان ایله سادیلردی بالو ابردیم اخبار بریدیم که ای شیطان اوغلی شیطان اجنی بز محمد ایق اخی بو تم مسلمان قارداشمی بزیم دینیز طریقه مز بردر . بوخ من قاز باش زاد نایمازام سیز خائن دولت گکر . غرض چوخ خرج زحمت بن سکره بو ظالمک چنگلندن خلاص اولوردوم .

اما ایندی...؟ چخیرام بر قبی بره تمام مسلمان قارداشلاری چخیرام ای مسلمان قارداشلار یغیلن الله تازه دولته قوت ویر یون منی دعائیز درمانیز قورخودان چخارلندی، گلین یوزایللیک وره گیمده پاسدی پاسدی درد لریمی دییوم : باشلیورام :

اوج یوز ایل بر ملتین کیم دیده سی گریان اوله  
 ظلمدن حق حتوقی جمله سی تالان اوله  
 چخماقه راد نجانده حقدن فرمان اوله  
 باتماز اول ملت گر کدر دردینه درمان اوله

دوستاقخانه ناظری.



.... آل بو آلتی یوزمنات منم اوغломون «قارمالوینی» قات بونی دوستاقخانهیه، حرامزاده  
یاپشوب یاخامدان حکما مندن آنا مالی ایستیور.

